



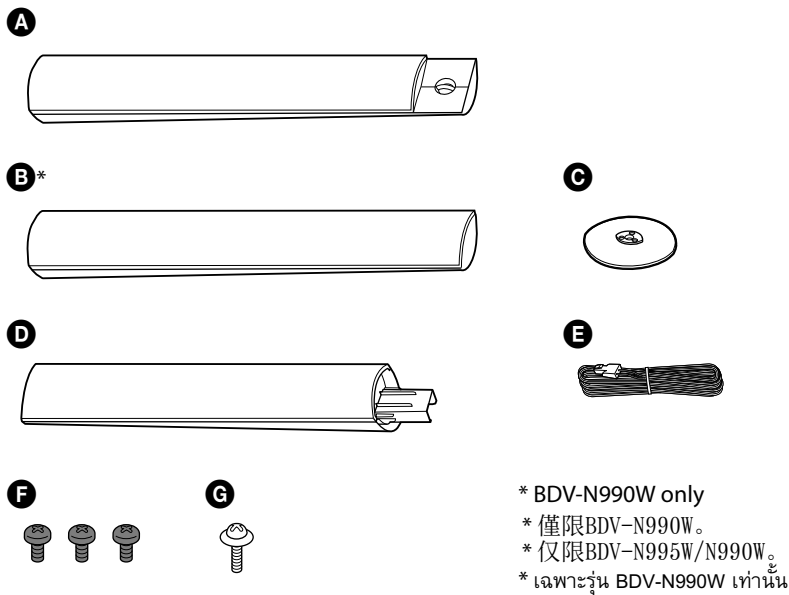
Assembling the tall-type speakers

安裝直立式揚聲器

组装立式扬声器

การประกอบลำโพงแบบตั้งพื้น

List of parts/部件清單 / 部件列表 / รายการชิ้นส่วน



Speaker Installation Guide

揚聲器安裝指南

扬声器安装指南

คู่มือการติดตั้งลำโพง

BDV-N995W/N990W/N890W

To install speakers on a wall, see the reverse side.

若要在牆上安裝揚聲器，請參閱背面。

若要将扬声器安装到墙壁上，请参见反面。

หากต้องการแขวนลำโพงไว้กับฝาผนัง โปรดดูคำแนะนำในหน้าหลัง

Note on handling the subwoofer (BDV-N990W only)

有關操作低音揚聲器的注意事項（仅限BDV-N990W）

搬运低音扬声器的注意事项（仅限BDV-N995W/N990W）

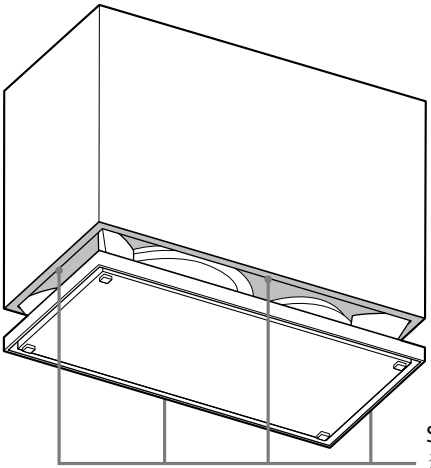
หมายเหตุเกี่ยวกับการยกซับวูฟเฟอร์ (เฉพาะรุ่น BDV-N990W เท่านั้น)

Do not place your hand into the slit of the subwoofer when lifting it. The speaker driver may be damaged. When lifting, hold the bottom of the subwoofer.

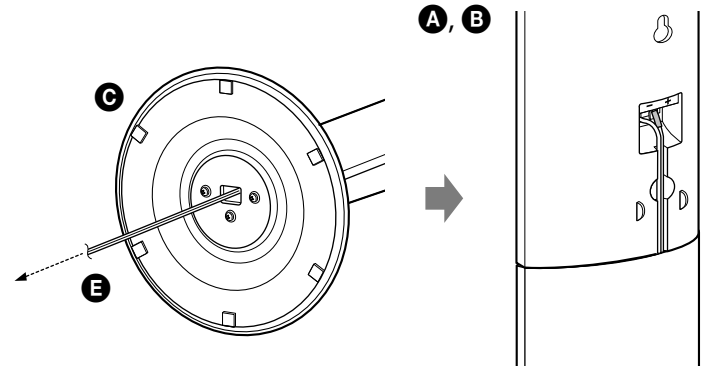
抬起低音揚聲器時，切勿將手放入其狹縫內。揚聲器驅動器可能會損壞。抬起低音揚聲器時，請扶住底部。

搬抬低音扬声器时请勿将手放入其縫隙中。扬声器驱动器可能会损坏。搬抬时，请抓住低音扬声器的底部。

ห้ามวางมือของท่านไว้ในแนวร่องของซับวูฟเฟอร์ในขณะที่ยก มิฉะนั้นไดรเวอร์ของลำโพงอาจได้รับความเสียหาย เมื่อต้องการยกซับวูฟเฟอร์ ให้จับที่ส่วนด้านล่าง



5



English

Spread a cloth on the floor to avoid damaging the floor when you assemble the speakers.

1 Place the base (C) on the lower part of the speaker (D), and secure it with three black screws (F).
Be sure use three screws for each speaker.

2 Choose a speaker cord by matching the color of the label on the back of a speaker with the speaker cord's connector (see below). Fold the speaker cord (E) over about 70 cm and twist it. Thread the speaker cord up through the base (C) and out the top of the lower part of the speaker (D).

Front left speaker (L): White

Front right speaker (R): Red

Surround left speaker (L)*: Blue

Surround right speaker (R)*: Gray

3 Place the upper part of the speaker (A and B*) onto the lower part of the speaker (D); lift the speaker cord (E) into the indentation at the rear of the upper part of the speaker, and while holding it with your finger, carefully attach the upper and lower parts of the speaker. Release the speaker cord, and secure the upper and lower parts of the speaker with a silver screw (G).

4 Connect the speaker cord (E).

5 Remove any slack from the speaker cord (E) by pulling it from below the base (C), and then slide the speaker cord into the indentation at the rear of the upper part of the speaker (A and B*).

* BDV-N990W only.

繁體中文

當您要安裝揚聲器時，請在地板上鋪一塊布以防止損壞地板。

1 將底座（C）放在揚聲器下半部（D），然後用三個黑色螺絲（F）固定。
每個揚聲器務必使用三個螺絲。

2 將揚聲器背面標籤的顏色對應揚聲器導線的連接器顏色（如下），選擇揚聲器導線。將揚聲器導線（E）折回70 cm左右，然後扭轉。將揚聲器導線向上穿過底座（C）和揚聲器下半部（D），然後從頂部穿出。

左前置揚聲器（L）：白色

右前置揚聲器（R）：紅色

左後置揚聲器（L）*：藍色

右後置揚聲器（R）*：灰色

3 將揚聲器上半部（A和B*）放置在揚聲器下半部（D）上，然後將揚聲器導線（E）往上拉放入揚聲器上半部的背面凹口。用手指握住揚聲器導線，並小心地安裝揚聲器的上半部與下半部。放開揚聲器導線，然後用一個銀色螺絲（G）固定揚聲器的上半部與下半部。

4 連接揚聲器導線（E）。

5 從底座（C）下方拉回以收起過長的揚聲器導線（E），然後將揚聲器導線滑入揚聲器上半部（A和B*）的背面凹口。

* 仅限BDV-N990W。

简体中文

组装扬声器时，请在地板上铺一块布以免损坏地板。

1 将底座（C）置于扬声器的下部（D），并用三个黑色螺丝（F）将其固定。
每个扬声器务必使用三个螺丝。

2 使扬声器背面的标签颜色与扬声器导线的连接器颜色相匹配，选择扬声器导线（见下文）。将扬声器导线（E）折起约70 cm并扭绞。将扬声器导线向上穿过底座（C）并从扬声器的下部（D）顶端穿出。

左前置扬声器（L）：白色

右前置扬声器（R）：红色

左后置扬声器（L）*：蓝色

右后置扬声器（R）*：灰色

3 将扬声器的上部（A和B*）置于扬声器的下部（D）上；拉起扬声器导线（E）再嵌入扬声器上部背面的凹口，并且用手指将其拿住，小心安装扬声器的上部和下部。松开扬声器导线，并用银色螺丝（G）固定扬声器的上部和下部。

4 连接扬声器导线（E）。

5 从底座（C）下方拉动扬声器导线（E），使其不松散，然后将扬声器导线滑到扬声器上部（A和B*）背面的凹口中。

* 仅限BDV-N995W/N990W。

ภาษาไทย

ขณะท่านประกอบลำโพง ให้ปูผ้าลงบนพื้นเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อพื้น

1 สวมฐานรอง (C) เข้ากับลำโพงส่วนล่าง (D) และยึดไว้ด้วยสกรูสีดำสามตัว (F)

ต้องใช้สกรูทั้ง 3 ตัว ยึดลำโพงแต่ละตัวไว้

2 เลือกสายลำโพงโดยการจับคู่สีที่ฉลากด้านหลังลำโพงกับแถบสีที่สายลำโพง (ดูภาพด้านล่าง) พันสายลำโพง (E) ให้ยาวเกิน 70 ซม. และบิดเป็นเกลียว จากนั้นสอดสายลำโพงเข้าไปในรูที่ฐานรอง (C) ผ่านลำโพงส่วนล่าง (D) ออกไปทางส่วนบน

ลำโพงหน้าด้านซ้าย (L): สีขาว

ลำโพงหน้าด้านขวา (R): สีแดง

ลำโพงเซอร์ราวด์ด้านซ้าย (L)*: สีน้ำเงิน

ลำโพงเซอร์ราวด์ด้านขวา (R)*: สีเทา

3 วางลำโพงส่วนบน (A และ B*) ไว้บนลำโพงส่วนล่าง (D) กดสายลำโพง (E) เข้าไปในแนวร่องที่ด้านหลังของลำโพงส่วนบน และใช้นิ้วมือกดเอาไว้ จากนั้นค่อย ๆ ต่อลำโพงส่วนบนกับลำโพงส่วนล่างเข้าด้วยกัน ปลดสายลำโพง แล้วยึดลำโพงส่วนบนกับลำโพงส่วนล่างให้แน่นด้วยสกรูสีเงิน (G)

4 ต่อสายลำโพง (E)

5 ดึงสายลำโพง (E) ให้ตึงโดยการดึงจากทางใต้ฐานรอง (C) จากนั้นจึงกดสายลำโพงเข้าไปในร่องที่ด้านหลังลำโพงส่วนบน (A และ B*)

* เฉพาะรุ่น BDV-N990W เท่านั้น

Installing speakers on a wall

將揚聲器安裝到牆壁上
将扬声器安装到墙壁上
การติดตั้งลำโพงบนผนัง

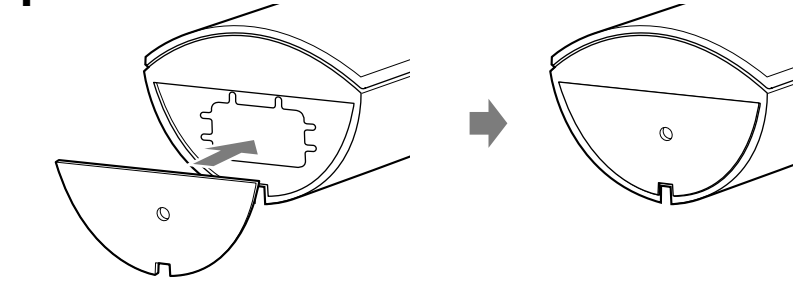
Preparing the tall-type speaker

準備直立式揚聲器

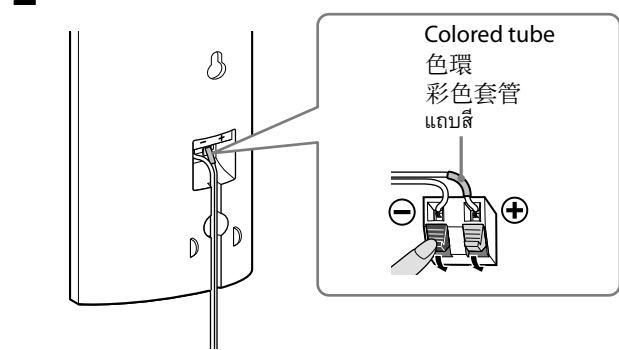
准备立式扬声器

การเตรียมลำโพงแบบตั้งพื้น

1



2



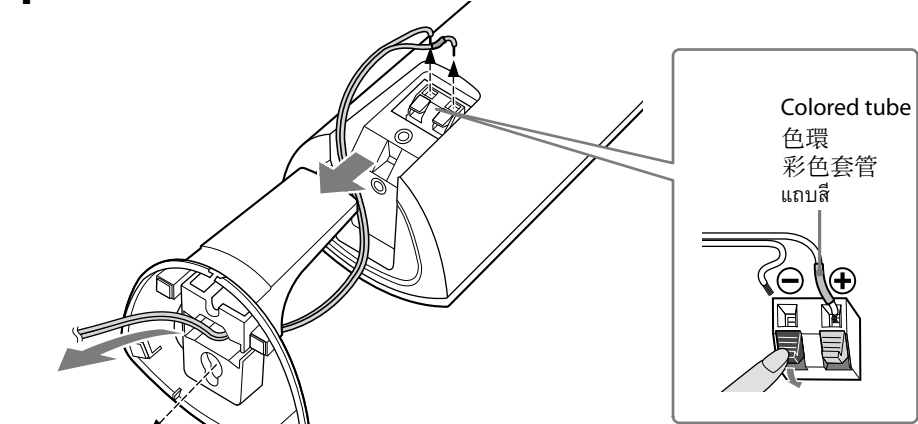
Preparing the satellite speaker (BDV-N890W only)

準備衛星揚聲器（僅限BDV-N890W）

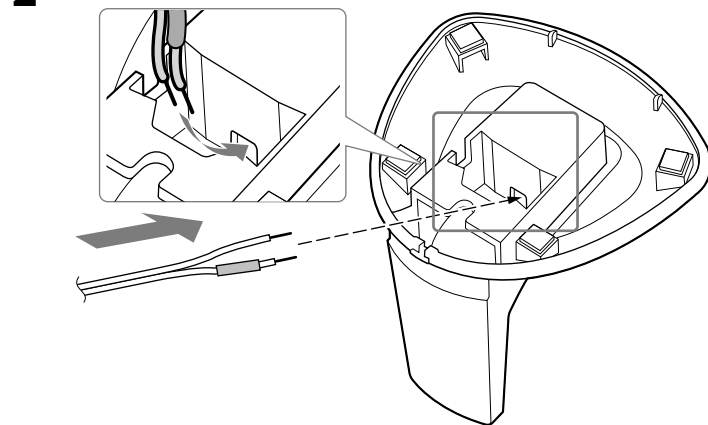
准备卫星扬声器（仅限BDV-N890W）

การเตรียมลำโพงแบบแซทเทิลไลท์ (เฉพาะรุ่น BDV-N890W เท่านั้น)

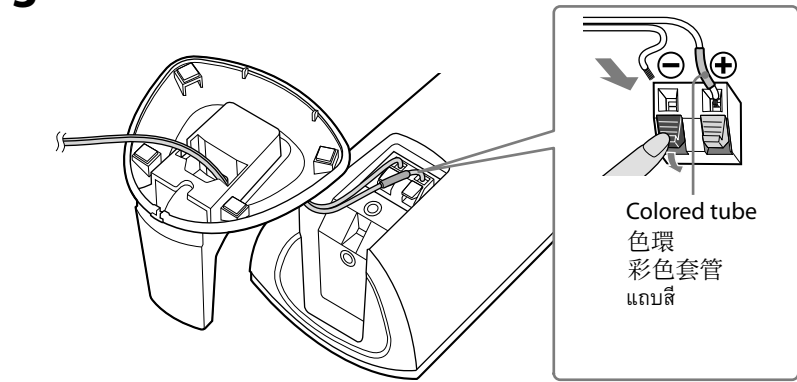
1



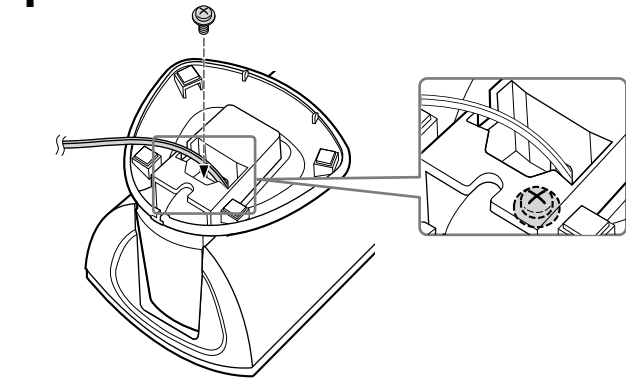
2



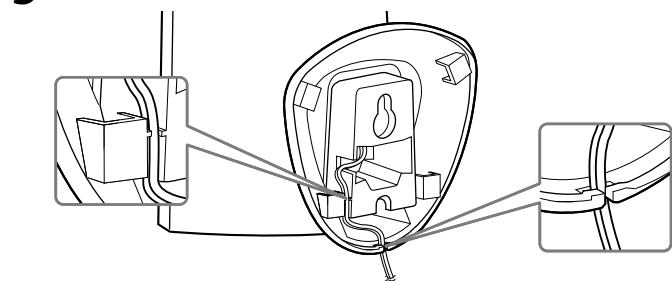
3



4



5



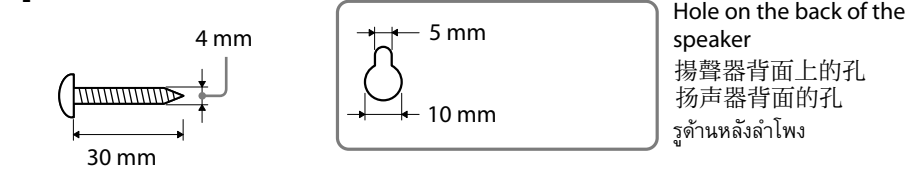
Hanging the speaker on the wall

將揚聲器掛在牆壁上

将扬声器挂在墙壁上

การแขวนลำโพงบนผนัง

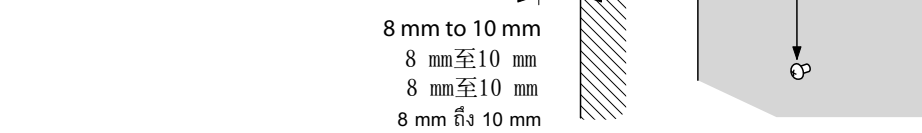
1



2

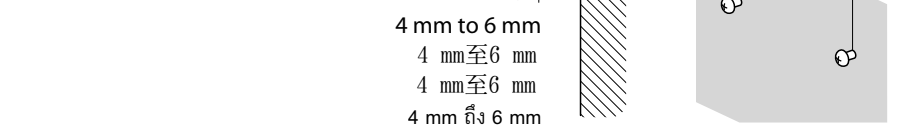
For the tall-type speaker
適用於直立式揚聲器
对于立式扬声器

สำหรับลำโพงแบบตั้งพื้น



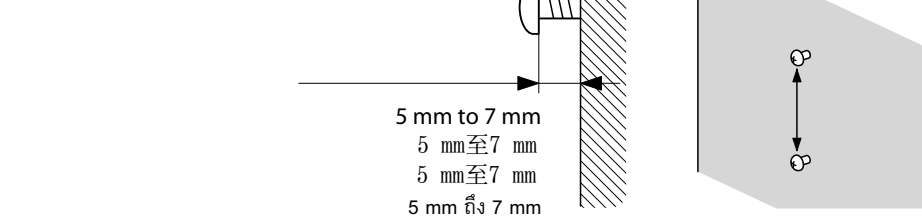
For the center speaker
適用於中置揚聲器
对于中置扬声器

สำหรับลำโพงกลาง

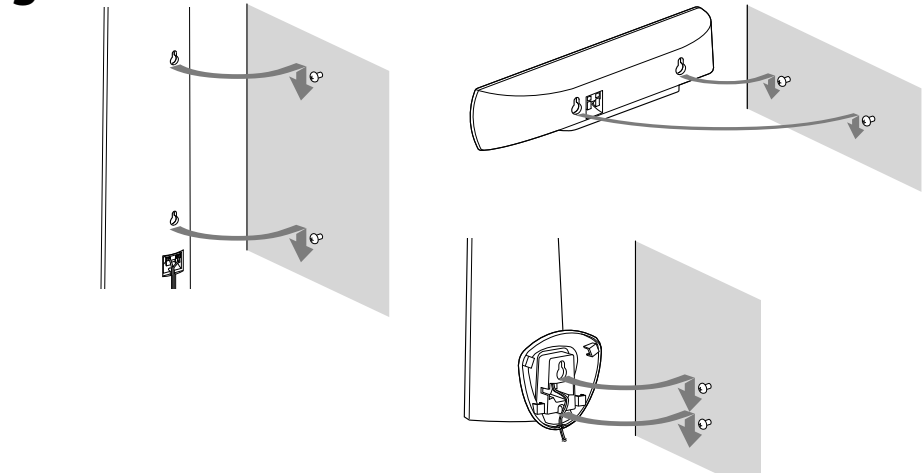


For the satellite speaker (BDV-N890W only)
適用於衛星揚聲器（僅限BDV-N890W）
对于卫星扬声器（仅限BDV-N890W）

สำหรับลำโพงแบบแซทเทิลไลท์
(เฉพาะรุ่น BDV-N890W เท่านั้น)



3



English

Caution

- Contact a screw shop or installer regarding the wall material or screws to be used.
- Use screws that are suitable for the wall material and strength. As a plaster board wall is especially fragile, attach the screws securely to a beam and fasten them to the wall. Install the speakers on a vertical and flat wall where reinforcement is applied.
- Sony is not responsible for accidents or damage caused by improper installation, insufficient wall strength or improper screw installation, natural calamity, etc.

Preparing the tall-type speaker

1 Attach the speaker-bottom cover to the bottom of the upper part of the tall-type speaker.

2 Connect the speaker cord to the speaker.

Be sure to match the speaker cords to the appropriate terminals on the speakers: the speaker cord with the color tube to ⊕, and the speaker cord without the color tube to ⊖.

Tube colors:

Front left speaker (L): White Front right speaker (R): Red

Surround left speaker (L)*: Blue Surround right speaker (R)*: Gray

* BDV-N990W only.

Preparing the satellite speaker (BDV-N890W only)

1 Remove the screw, then remove the stand and speaker cord.

2 Change the direction of the removed stand and thread the speaker cord through the hole of the stand.

3 Connect the speaker cord to the speaker.

4 Secure the stand with the screw that you removed in Step 1.

5 Secure the speaker cord in the speaker cord holder .

Hanging the speaker on the wall

1 Prepare screws (not supplied) that are suitable for the hole on the back of each speaker.

2 Fasten the screws to the wall.

Leave a space between the wall and the head of the screw.

For the tall-type speaker: 8 mm to 10 mm

For the center speaker: 4 mm to 6 mm

For the satellite speaker*: 5 mm to 7 mm

Measure the distance between the screws before fastening the screws to the wall.

For the tall-type speaker: 200 mm

For the center speaker: 154 mm

For the satellite speaker*: 40 mm

* BDV-N890W only.

3 Hang the speaker on the screws.

繁體中文

注意

- 關於使用的牆面材料或螺絲，請聯絡螺絲商店或安裝人員。
- 使用適合牆面材料和強度的螺絲。由於石膏板牆壁易碎，請將螺絲牢固釘入柱子並旋入牆壁。將揚聲器安裝在足夠牢固的垂直和平整的牆壁上。
- Sony對因不正確安裝、牆壁不夠堅固、不正確安裝螺絲、自然災害等引起的事故或損壞不承擔責任。

準備直立式揚聲器

1 將揚聲器底蓋安裝到直立式揚聲器上半部的底部。

2 將揚聲器導線連接到揚聲器。

務必將揚聲器導線和正確的揚聲器端子配對：有色環的揚聲器導線接至 ⊕，無色環的揚聲器導線接至 ⊖。

色環顏色：

左前置揚聲器（L）：白色

右前置揚聲器（R）：紅色

左後置揚聲器（L）*：藍色

右後置揚聲器（R）*：灰色

* 僅限BDV-N990W。

準備衛星揚聲器（僅限BDV-N890W）

1 取下螺絲，然後取下底座和揚聲器導線。

2 變更所取下底座的方向，然後將揚聲器導線穿過底座的安裝孔。

3 將揚聲器導線連接到揚聲器。

4 使用在步驟1取下的螺絲固定底座。

5 將揚聲器導線固定在揚聲器導線架上。

將揚聲器掛在牆壁上

1 準備適合各揚聲器背面上孔的螺絲（不提供）。

2 將螺絲旋入牆壁。

在牆壁與螺絲頭部之間保留空間。

直立式揚聲器：8 mm至10 mm

中置揚聲器：4 mm至6 mm

衛星揚聲器*：5 mm至7 mm

將螺絲旋入牆壁之前，測量螺絲之間的距離。

直立式揚聲器：200 mm

中置揚聲器：154 mm

衛星揚聲器*：40 mm

* 僅限BDV-N890W。

3 將揚聲器掛於螺絲上。

简体中文

注意

- 关于墙壁材料或要使用的螺丝，请联系螺丝商店或安装人员。
- 使用适合墙壁材料和强度的螺丝。由于石膏板墙壁特别易碎，因此请将螺丝牢固安装到木梁上并紧固到墙壁上。将扬声器安装到垂直且平坦的加固墙壁上。
- 对于由于不当安装、墙壁强度不足或不当螺丝安装、自然灾害等造成的事故或损坏，Sony概不负责。

准备立式扬声器

1 将扬声器底盖安装到立式扬声器的上部底部。

2 将扬声器导线连接到扬声器。

确保将扬声器导线与扬声器上的对应端子相匹配：带彩色套管的扬声器导线与 ⊕ 匹配，而不带彩色套管的扬声器导线与 ⊖ 匹配。

彩色套管

左前置扬声器（L）：白色

右前置扬声器（R）：红色

左后置扬声器（L）*：蓝色

右后置扬声器（R）*：灰色

* 仅限BDV-N995W/N990W。

准备卫星扬声器（仅限BDV-N890W）

1 拆下螺丝，然后拆下支架和扬声器导线。

2 更改所拆下支架的方向，并将扬声器导线穿过支架的孔。

3 将扬声器导线连接到扬声器。

4 用步骤1中拆下的螺丝固定支架。

5 将扬声器导线固定在扬声器导线固定板中。

将扬声器挂在墙壁上

1 准备适合各扬声器背面上的孔的螺丝（不提供）。

2 将螺丝紧固到墙壁上。

在墙壁和螺丝头之间留出空间。

对于立式扬声器：8 mm至10 mm

对于中置扬声器：4 mm至6 mm

对于卫星扬声器*：5 mm至7 mm

将螺丝紧固到墙壁上之前，测量螺丝之间的距离。

对于立式扬声器：200 mm

对于中置扬声器：154 mm

对于卫星扬声器*：40 mm

* 仅限BDV-N890W。

3 将扬声器挂在螺丝上。

ภาษาไทย

ข้อควรระวัง

- โปรดสอบถามข้อมูลเกี่ยวกับวัสดุที่ใช้ทำผนังหรือสกรูที่ใช้จากร้านจำหน่ายสกรูหรือช่างที่ทำการติดตั้ง
- ใช้สกรูที่เหมาะสมกับความแข็งแรงและวัสดุที่ใช้ทำผนัง เนื่องจากผนังที่ทำจากแผ่นกระดานมีความเปราะบาง จึงควรขันสกรูเข้ากับแผ่นไม้ก่อน จากนั้นจึงค่อยติดตั้งเข้ากับผนัง ติดตั้งลำโพงในแนวตั้งบนผนังที่เรียบและได้รับการเสริมความแข็งแรงเรียบร้อยแล้ว
- Sony จะไม่รับผิดชอบต่ออุบัติเหตุและความเสียหายที่เกิดจากการติดตั้งที่ไม่ถูกต้อง, การติดตั้งบนผนังที่มีความแข็งแรงไม่เพียงพอหรือการใช้สกรูอย่างไม่ถูกต้อง, ภัยพิบัติทางธรรมชาติ ฯลฯ

การเตรียมลำโพงแบบตั้งพื้น

1 ประกอบฝาครอบส่วนล่างของลำโพงเข้าไปที่ด้านล่างของลำโพงส่วนบน

2 ต่อสายลำโพงเข้ากับลำโพง

ต้องจับคู่สายลำโพงเข้ากับขั้วที่ถูกต้องบนลำโพง: ต่อสายลำโพงที่มีแถบสีที่ขั้ว ⊕ และต่อสายลำโพงที่ไม่มีแถบสีที่ขั้ว ⊖

สีที่แถบสี:

ลำโพงหน้าด้านซ้าย (L): สีขาว

ลำโพงหน้าด้านขวา (R): สีแดง

ลำโพงเซอร์ราวด์ด้านซ้าย (L)*: สีน้ำเงิน

ลำโพงเซอร์ราวด์ด้านขวา (R)*: สีเทา

* เฉพาะรุ่น BDV-N990W เท่านั้น

การเตรียมลำโพงแบบแซทเทิลไลท์ (เฉพาะรุ่น BDV-N890W เท่านั้น)

1 คลายสกรูออก จากนั้นถอดขาตั้งและสายลำโพง

2 คว่ำขาตั้งที่ถอดออกลง และร้อยสายลำโพงเข้าไปในรูที่ขาตั้ง

3 ต่อสายลำโพงเข้ากับลำโพง

4 ยึดขาตั้งให้แน่นด้วยสกรูที่ถอดออกในขั้นตอนที่ 1

5 ยึดสายลำโพงเข้ากับที่ยึดสายลำโพง

การแขวนลำโพงบนผนัง

1 เตรียมสกรู (ไม่ได้ให้มาด้วย) ที่มีขนาดเหมาะสมกับรูด้านหลังลำโพงแต่ละตัว

2 ขันยึดสกรูเข้ากับผนัง

เว้นระยะห่างระหว่างผนังและส่วนหัวของสกรู

สำหรับลำโพงแบบตั้งพื้น: 8 มม ถึง 10 มม

สำหรับลำโพงกลาง: 4 มม ถึง 6 มม

สำหรับลำโพงแบบแซทเทิลไลท์*: 5 มม ถึง 7 มม

ให้วัดระยะห่างระหว่างสกรูก่อนยึดสกรูเข้ากับผนัง

สำหรับลำโพงแบบตั้งพื้น: 200 มม

สำหรับลำโพงกลาง: 154 มม

สำหรับลำโพงแบบแซทเทิลไลท์*: 40 มม

* เฉพาะรุ่น BDV-N890W เท่านั้น

3 แขวนลำโพงที่สกรู